



MAASEUTU- PARLAMENTTI

LANDSBYGDSPARLAMENTET

UUDISTAVAA
PAIKALLIS-
ENERGIAA

NYSKAPANDE
LOKAL-
ENERGI



Nurmes, 26. – 28.9.2024

MAASEUTU- PARLAMENTTI LANDSBYGDSPARLAMENTET

Suomen suurin ideafestivaali yhdistää ihmiset kylistä kaupunkeihin. Tervetuloa ideoimaan elinvoimaista ja kestävää tulevaisuutta sekä kokemaan uudistavan paikallisenergian voima.

Se, mikä tapahtuu maaseudulla, ei jää maaseudulle.

Finlands största idéfestival förenar människor från byar till städer. Välkommen att vara med och skapa en livskraftig och hållbar framtid samt uppleva kraften i nyskapande lokalenergi.

Det som händer på landsbygden stannar inte på landsbygden.



Maa- ja metsätalousministeriö
Jord- och skogsbruksministeriet
Ministry of Agriculture and Forestry



Maaseutupolitiikan neuvosto
Landsbygdspolitiska rådet

Lämpimästi tervetuloa Maaseutu Varmt välkommen till Landsbygds Warm Welcome to the Rural Parli

Elävä maaseutu vaatii yhdessä tekemistä ja jokaisen sitoutumista. Se on naapuriapua, talkootyötä, yhdistystoimintaa ja kumppanuutta yli kylä-, kunta-, maakunta- ja valtionrajojen. Se on kulttuuria, innovaatioita, korkeaa osaamista ja yrittäjyyttä. Pieni ja paikallinen idea voi yhteisön voimin kasvaa merkittäväksi koko maahan ja maailmalle.

Tapahtuman pääteema, ”uudistavaa paikallisenergiaa”, korostaa paikallisten yhteisöjen merkitystä toiveikkaan ja kestäväen tulevaisuuden rakentamiselle. Elävä maaseutu on perusta koko maamme hyvinvoinnille, omavaraisuudelle ja huoltovarmuudelle. Sen merkitys on korostunut Venäjän hyökkäyssodan myötä. On tärkeää kokoontua Nurmekseen ja Itä-Suomeen juuri tässä hetkessä.

Luonnonkauniista Ylä-Karjalan maisemista, kulttuuriperinnöstä ja vieraanvaraisuudesta voimme ammentaa voimavaroja, jotka auttavat kohtaamaan yhteiskunnallisia haasteita. Haasteet voivat olla mahdollisuuksia, kun niihin osataan tarttua. Kannustan uteliaisuuteen. Kuunnelkaa, keskustelkaa ja oivaltakaa! Näin lisäämme osaamista ja saamme uusia ideoita maaseudun ja koko maan kehittämiseen.

Tapahtumassa tuomme esille olemassa olevia mahdollisuuksia ja annamme tilaa maaseudun erilaisille tarinoille ja hyvälle maaseutupuheelle.

Nähdään Nurmeksessa!

Sari Essayah

Maa- ja metsätalousministeri

Jord- och skogsbruksminister

Minister of Agriculture and Forestry of Finland



parlamenttiin 2024!
parlamentet 2024!
ament 2024!



En levande och livskraftig landsbygd är summan av många helheter: gemensamma mål, samarbete och engagemang. Det är grannhjälp, talkoarbete, föreningsverksamhet och partnerskap över bya-, kommun- och landskapsgränser, även på internationell nivå. Det är kultur, praktiska innovationer, hög kompetens och företagande. Med hjälp av den kraften som finns i gemenskap kan en liten och lokal idé växa till något stort och betydelsefullt för hela landet och även för världen.

Huvudtemat för evenemanget, ”nyskapan - de lokala energi”, betonar de lokala samhällernas betydelse för byggandet av en hoppfull och hållbar framtid. En levande landsbygd är grunden för vår välfärd, för självförsörjningen och försörjningsberedskapen i hela landet. Dess betydelse har accentuerats i och med Rysslands anfallskrig. Det är viktigt att vi just nu samlas i Nurmes och Östra Finland.

Av de natursköna landskapen i övre Karelen, det unika kulturarvet och gästfriheten kan vi hämta resurser som hjälper oss att möta samhällseliga utmaningar. Utmaningarna kan vara möjligheter när vi har förmågan att ta itu med dem. Jag uppmuntrar till nyfikenhet. Lyssna, diskutera och få nya insikter! På så sätt ökar vi kompetensen och får nya idéer för utvecklingen av landsbygden och hela vårt land.

På eventet lyfter vi fram befintliga möjligheter och ger utrymme åt olika landsbygdsberättelser och -tal.

Vi ses i Nurmes!



A vibrant countryside thrives on cooperation and collective commitment. It encompasses neighborhood support, volunteer work, association activities, and partnerships that transcend village, municipal, regional, and state boundaries. It embodies culture, innovation, high-level expertise, and entrepreneurship. With community support, a small local idea can grow to have a significant impact on the entire country and the world.

The main theme of this event, “Regenerative Local Energy,” underscores the crucial role of local communities in building a hopeful and sustainable future. A thriving countryside is the cornerstone of our nation’s wellbeing, self-sufficiency, and supply security. Russia’s war of aggression has further highlighted the importance of a vibrant countryside. Thus, it is essential that we gather in Nurmes and Eastern Finland at this time.

We can draw inspiration from the natural beauty, cultural heritage, and hospitality of Upper Karelia to address societal challenges. Challenges can become opportunities when we are able to tackle them together. I encourage curiosity: listen, converse, and seek to understand! This will enhance our competence and generate new ideas for the development of rural areas and the entire country.

During the event, we will highlight existing opportunities and share diverse rural stories. Let us create space for meaningful rural dialogue.

See you in Nurmes!



Virpi Harilahti-Juola

valmisteluryhmän puheenjohtaja /
ordförande i beredningsgruppen

Moniäänisyyden juhlaa

Tarkastelemme maailmaa henkilökohtaisten kokemustemme läpi ja elämme itsellemme tutussa kuplassa. Kuplat syntyvät arjessamme, kun olemme yhteydessä muihin ihmisiin ja teemme havaintoja maailmasta ja ajankohtaisista ilmiöistä.

Oman hyvinvointimme ja koko yhteiskunnan toimivuuden kannalta on tärkeää tunnistaa näitä kuplia ja rakentaa siltoja niiden välille.

Toisinaan erimielisyys tuottaa yhteentörmäyksiä, ja silloin punnitaan kykyämme kuunnella sekä ymmärtää toista.

Kun asioita katsoo eri elämäntilanteista ja eri puolelta Suomea, ne näyttäytyvät eri tavoin. Toisille maaseutu on oman arjen ympäristö, toisille tärkeä vapaa-ajan paikka. Joillekin maaseutu on tuttu, joillekin vieras.

Maaseutuparlamentti tarjoaa ainutlaatuisen mahdollisuuden astua oman kuplan ulkopuolelle, kuulla erilaisia näkökulmia, tutustua uusiin ihmisiin ja liittyä moniääniseen keskusteluun.

Suomen suurin ideafestivaali tuo yhteen asukkaat, opiskelijat, asiantuntijat, yrittäjät ja päättäjät tärkeän yhteisen tehtävän luo: miten teemme tulevaisuudesta kestävä ja yhdenvertaisen?

Kun kupla puhkeaa tai laajenee, olemme uuden ja innostavan äärellä. Tervetuloa Maaseutuparlamenttiin, todelliseen moniäänisyyden juhlaan!

En fest för mångstämmighet

Vi betraktar världen utifrån våra personliga erfarenheter och lever i vår egen bekanta bubbla. Bubbblorna uppstår i vår vardag när vi har kontakt med andra människor och när vi observerar världen och aktuella fenomen.

Med tanke på vårt eget välbefinnande och hela samhällets funktionsförmåga är det viktigt att identifiera dessa bubblor och bygga broar mellan dem.

Ibland kan olika åsikter leda till kollisioner och då prövas vår förmåga att lyssna och förstå andra.

När man kan se saker och ting utgående från en annan livssituation och från olika finländska perspektiv framträder de på varierande sätt. För en del är landsbygden den egna vardagen, för andra är den ett viktigt fritidsställe. En del känner till landsbygden, andra inte.

Landsbygdsparlamentet erbjuder en unik möjlighet att kliva ut ur sin egen bubbla, lyssna på olika perspektiv, lära känna nya människor och ta del av det mångstämmiga samtalet.

Finlands största idéfestival samlar för invånare, studenter, experter företagare och beslutsfattare kring en viktig gemensam uppgift: hur kan vi göra framtiden hållbar och jämlik?

När bubblor brister eller utvidgas uppstår något nytt och inspirerande. Välkommen till Landsbygdsparlamentet, en verklig fest för mångstämmighet!

NURMES

Pasi Parkkinen

Kaupunginjohtaja / Stadsdirektör

Tulgua Terweh!



Toivotamme kaikki lämpimästi tervetulleiksi Nurmekseen!

Nurmeksen kaupunki täyttää tänä vuonna 50 vuotta, minkä vuoksi olemme erityisen ylpeitä saadessamme kunnian isännöidä juhluvuoden huipentavaa Maaseutuparlamenttia.

Maaseutuparlamentin pääteema on Uudistavaa paikallisenergiaa. Juuri sitä me tänä päivänä tarvitsemekin! Maailmanpoliittinen tilanne ja synkät talousnäkyvät eivät ota hellittääkseen, mutta me maaseudulla suuntaamme katseemme tulevaisuuteen. Maaseudun yhteisöllisyys on voimavara, joka tiukan paikan tullen siivittää ihmiset huikaisiin suorituksiin. Me tarvitsemme nyt näitä rohkeita ihmisiä, yrityksiä ja yhteisöjä, jotka omalla esimerkillään uudistavat maaseutua sekä tarjoavat ratkaisuja koko Suomea koskeviin haasteisiin.

Puhdas vesi, ilma, luonto ja ruoka yhdistettyinä turvallisuuteen ovat asioita, joista monissa maissa voidaan vain haaveilla. Maaseudulla asuvat ovat etuoikeutettuja saadessaan nauttia näistä elämän laatuja parantavista tekijöistä päivittäin. Jotta kaikki suomalaiset pääsisivät osallisiksi maaseudun tarjoamista mahdollisuuksista, on päättäjien nähtävä maaseudun tarjoama valtava potentiaali asumiselle, opiskelulle sekä yrittämiselle. Elinvoimainen maaseutu luo hyvinvointia koko Suomelle!

Vi hälsar alla varmt välkomna till Nurmes!

I år fyller Nurmes stad 50 år och därför är vi extra stolta över äran att få stå värd för Landsbygdsparlamentet som jubileumsåret kulminerar i.

Huvudtemat för Landsbygdsparlamentet är Nyskapande lokalenergi. Det är precis vad vi behöver idag! Det världspolitiska läget och de dystra ekonomiska utsikterna ser inte ut att lättas men här på landsbygden riktar vi blicken mot framtiden. Gemenskapen på landsbygden är en resurs som när det kniper sporrar människor till de mest fantastiska prestationer. Vi behöver nu dessa modiga människor, företag och samhällen som förnyar landsbygden genom att föregå med gott exempel samt erbjuder lösningar på de utmaningar som berör hela Finland.

Rent vatten, ren luft, ren natur och ren mat är tillsammans med säkerhet något man i flera länder bara kan drömma om. De som bor på landsbygden är privilegierade när de dagligen får njuta av dessa aspekter som förbättrar livskvaliteten. För att alla finländare skulle få ta del av möjligheterna på landsbygden borde beslutsfattarna se vilken enorm potential för boende, studier och företagande det finns på landsbygden. En livskraftig landsbygd skapar välbefinnande i hela Finland!





Maaseutupolitiikan neuvosto
Landsbygdspolitiska rådet



MTK



Maa- ja metsätalousministeriö
Jord- och skogsbruksministeriet



maaseutu**verkosto**.fi



Suomen Kylät
Finlands Byar

LEADER

Vaara-Karjala



KESKITIEN
SÄÄTIÖ



Elinkeino-, liikenne- ja
ympäristökeskus



PIKES



Euroopan unionin
osarahoitama
Medfinansieras av
Europeiska unionen

Maaseutuparlamentin
2024 juontavat
Ylen toimittajat

Nicke Aldén

Egenland • Strömsö • YLE X3M



Som värdpar för
Landsbygdsparlamentet
2024 fungerar
Yles journalister

Hannamari Hoikkala

Egenland • Kulttuurcocktail Live • Puoli seitsemän



OHJELMA PROGRAM

26. – 28.9.2024

26.9.

Tervetuloa Nurmekseen! Maaseutuparlamenti käynnistyy torstaina idearetkillä. Päivä huipentuu Tervetulotilaisuuteen PielisAreenalla klo 18–20.30 sekä Karjalaisen kaupparaitin avaukseen.

Välkommen till Nurmes! Landsbygdsparlamentet börjar på torsdag med idéutflykter och dagen kulminerar med Välkomstceremonin på PielisAreena kl. 18–20.30 och öppnandet av den Karelska handelsvägen.

27.9.

Aamu kutsuu jo aikaisin studion ja Ideatorin pariin sekä jatkuu mielenkiintoisin keskusteluihin päälavalla. Klo 11.40 on vuorossa virallinen tapahtuman avaus ministeri Sari Essayahin toimesta. Iltapäivä kuuluu aktiivisena työpajoissa, miniseminaareissa ja tietoisuuksia kuunnellen, samalla kun päälavalla ja studiossa jatkuvat syventävät teemakeskustelut. Ilta päättyy Karjalaisiin pitoihin PielisAreenalla.

Morgonen ringer tidigt till studion och Idétorget och fortsätter med intressanta diskussioner på huvudscenen. Klockan 11.40 är det dags för den officiella invigningen av evenemanget av minister Sari Essayah. Eftermiddagen ägnas aktivt åt verkstäder, miniseminarier och att lyssna på infosnuttar, medan djupgående temadiskussioner fortsätter på huvudscenen och i studion. Kvällen avslutas med Karelskt gästabad på PielisAreena.

28.9.

Päätöspäivänä ohjelma jatkuu vilkkaana heti aamusta, ja klo 14 Maaseutuparlamenti huipentuu julkilausumaan, joka kokoaa yhteen ideat, oivallukset, näkemykset ja askeleet elinvoimaisen maaseudun tarinan jatkumisen puolesta.

På avslutningsdagen fortsätter programmet livligt från morgonen och kl. 14 kulminerar Landsbygdsparlamentet med det officiella uttalandet, som samlar alla idéer, insikter, synpunkter och steg för att den livskraftiga landsbygdens berättelse ska fortsätta.



Kundasovetniekka Fed'an Paušu:

Terveh tulguua muaseutukerahmoh,

**Nurmekseh koivuloin linnah sviiežnankuun
26.-28. pñä 2024!**

Tiällä pädöy eliä da hengittiä puhasta ilmaa. Tiällä ei motoran kačkut tule nenäh eigä mäly umbua korvie. Tiällä suvaičemma karjalasta kul'ttuuraa da karjalan kieldä. Tiällä on huogiet fatierat. Tiäldä löydy monenluadusta ruajepaikkaa. Kerahmossä duumaičemma, milleh voizimma vie ližätä elämizen mahollizuksie.

**Suundua Siegi eloksen doroga Nurmekseh da tunne
ymbärissön duuhut!**

Kunnallisneuvos/Kommunalråd Paavo Harakka:

Tervetuloa Maaseutuparlamenttiin,

Nurmekseen koivujen kaupunkiin syyskuun 26.-28. 2024!

Täällä on hyvä elää ja hengittää puhdasta ilmaa. Täällä ei moottorien pakokaasut tule nenään eikä melu tuki korvia. Täällä suvaitsemme karjalaista kulttuuria ja karjalan kieltä. Täällä on halvat asunnot. Täältä löytyy monenlaista työpaikkaa. Parlamentissa mietimme, miten voisimme vielä lisätä elämisen mahdollisuuksia.

Suuntaa Sinäkin elämän tiesi Nurmekseen ja aisti ympäristön tuoksut!

Välkommen till Landsbygdsparlamentet,

I björkarnas stad Nurmes den 26–28 september 2024!

Här är det gott att leva och andas ren luft. Här får du varken avgaser i näsan eller ljud i öronen. Här tar vi till oss den karelska kulturen och det karelska språket. Här finns billiga bostäder. Här finns flera olika sorters arbetsplatser. Under parlamentet funderar vi på hur vi kan utöka levnads-möjligheterna ytterligare.

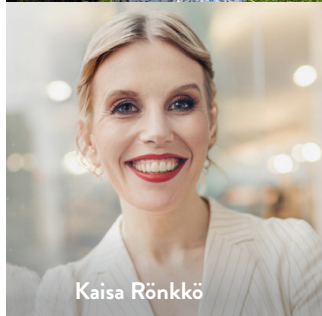
Styr också Du Din livsväg till Nurmes och ta in omgivningens dofter!



Mika Aaltola



Anniina Nykänen



Kaisa Rönkkö



Miikka Kotilainen

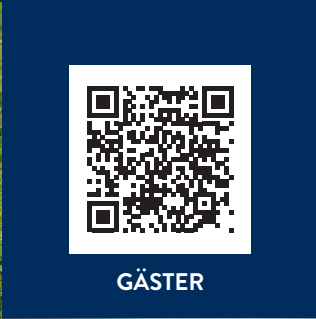


Taru Haapaniemi

VIERAAT



Venla Siltovuori



GÄSTER



Sari Kaasinen



Siamäk Naghian



Mikko Hautakangas



Roope Tonteri



Johanna Niilivuo

Mielenkiintoisia vieraita, uusia näkökulmia ja moniäänisiä keskusteluja. QR-koodien takaa löydät lisätietoa vieraistamme.



Intressanta gäster, nya perspektiv och flerstämmande samtal. Bakom QR-koderna hittar du ytterligare information om våra gäster.



Arto Satonen



27.9.



PERJANTAI



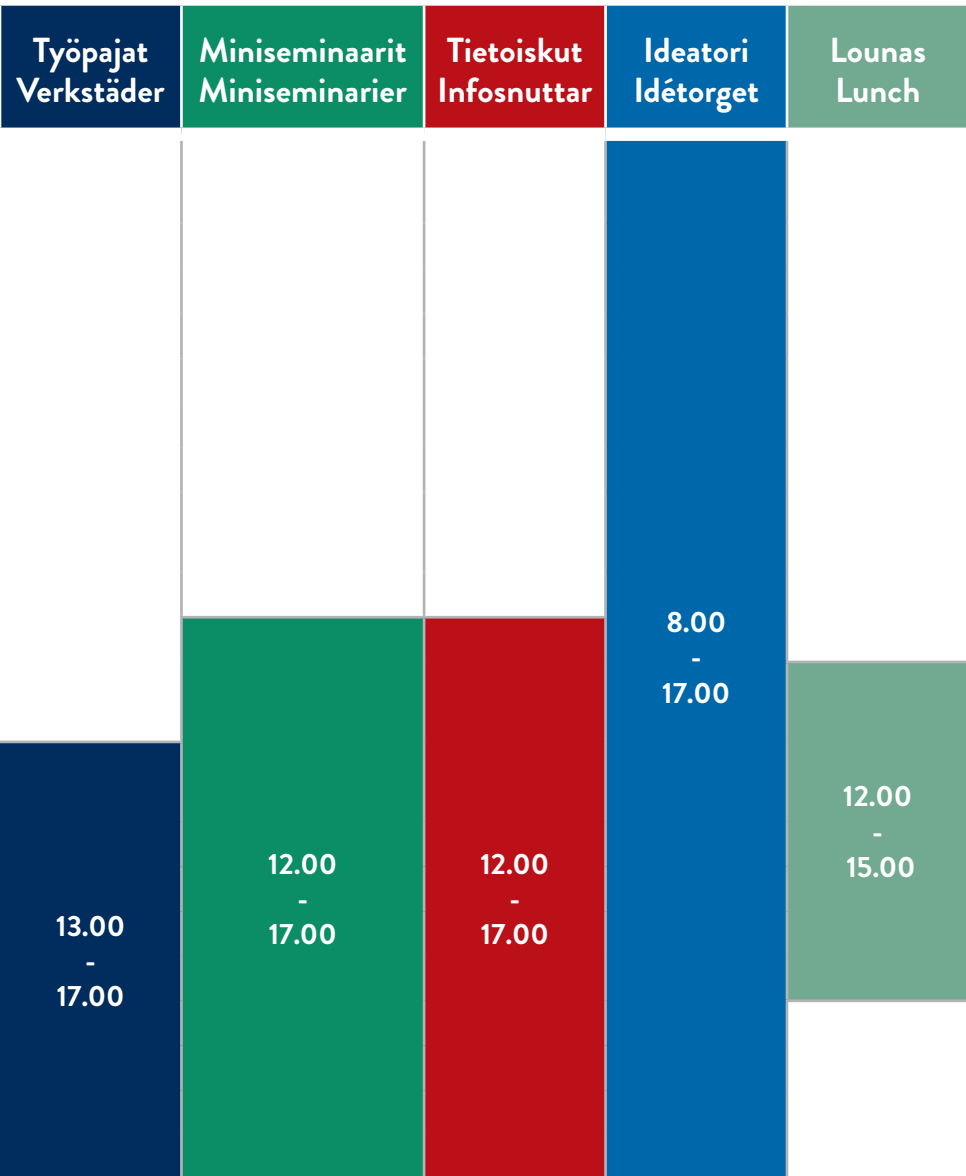
OHJELMA / PROGRAM

8.00	Lähetys alkaa
8.10	Studio: Aamukahvikeskustelu osallisuudesta.
8.30	Studio: Aamukahvikeskustelu: Maaseutu mielikuvisamme ja kokemuksissamme.
8.50	Päälavan ohjelma alkaa / Huvudscenens program börjar
9.00	Inspiraatiopuhe / Inspirationstal: Inari Fernández
9.20	Keskustelu / Diskussion: Maaseutuelämä aitona vaihtoehtona
10.30	Inspiraatiopuhe / Inspirationstal: Siamäk Naghian
10.45	Keskustelu / Diskussion: Elävä kulttuuri elinvoimatekijänä
11.40	Maaseutuparlamentin avaus / Invigning av Landsbygdsparlamentet Sari Essayah , maa- ja metsätalousministeri / jord- och skogsbruksminister
11.55	Johdatus työpajoihin
12.00	Studio: kommentti: Paikallislähtöinen kestävä kehitys
12.15	Keskustelu / Diskussion: EU's Longterm Vision for Rural Areas - framing a future to encompass all regions?
13.30	Keskustelu / Diskussion: Onnea, rakkautta ja valoa! Arvonlisäyksen polkuja ruoka-alalla
14.30	Studio: Näkymättömiä tulevaisuuksia - Maatilat uudistavien yhteisöjen ytiminä
14.45	Studio: Maa- ja metsätalousministerin haastattelu
15.00	Studio: Osallisuus, ikämiehet ja maahanmuuttajat
15.15	Studio: Osallisuus ja maaseudun nuoret
15.45	Studio: The art of creating shared dream
16.00	Studio: EU ja pitkän aikavälin maaseutuvisio
16.15	Päivän kertaus ja kooste
16.30	Lähetys päättyy / Sändningen avslutas

✧ Muutokset ohjelmassa mahdollisia, tarkempi sisältö verkkosivuilla!



FREDAG



✧ Ändringar i programmet möjliga, mer detaljerat innehåll på hemsidan!



28.9.



LAUANTAI



OHJELMA / PROGRAM

8.20	Lähetys alkaa
8.30	Studio. Aamukahvikeskustelu / Morgonsoffa. Väestö ja toimintakyky - liikkumishaaste!
8.45	Studio. Nuoret päättäjät ja ajatuksia hyvästä elämästä maaseudulla
9.30	Keskustelu / Diskussion: Ruoka- ja metsäketjun merkitys huoltovarmuudelle ja kokonaisturvallisuudelle Itä-Suomessa
10.10	Studio. Mitä mahdollisuuksia EU:n maaseuturahastosta on Itä-Suomelle?
10.30	Inspiraatiopuhe / Inspirationstal: Sari Kaasinen
11.00	Keskustelu / Diskussion: Rajakunnat paljon vartijoina - koko Suomen ja Euroopan puolesta
12.30	Keskustelu / Diskussion: Elinvoimaa kolmessa ilmansuunnassa
14.00	Maaseutuparlamentin yhteinen julkilausuma / Landsbygdsparlamentets gemensamma uttalande
14.10	Maaseutu päättäjien silmin ja poliittisena kysymyksenä -keskustelua julkilausumasta
15.20	Tapahduman päätössanat / Avslutningsord för evenemanget Sari Essayah ja Matti Kämäräinen
15.30	Lähetys päättyy / Sändningen avslutas

✧ Muutokset ohjelmassa mahdollisia, tarkempi sisältö verkkosivuilla!





LÖRDAG



Työpajat Verkstäder	Miniseminaarit Miniseminarier	Tietoiskut Infosnuttar	Ideatori Idétorget	Lounas Lunch
		8.00 - 10.30		
9.00 - 11.00	9.00 - 11.00		8.00 - 15.30	11.00 - 14.00

✧ Ändringar i programmet möjliga, mer detaljerat innehåll på hemsidan!



UUDISTAVAA
PAIKALLIS-
ENERGIAA

NYSKAPANDE
LOKAL-
ENERGI

TEEMAT 2024 TEMAN

Uudistava arki

Maaseutu aitona vaihtoehtona hyvään elämään

Yhä useampi yhdistää maaseudun vapauteen, hyvään elämään ja ympäristöystävällisiin elintapoihin. Maaseutu edustaa hyvää elämää 62 prosentille suomalaisista ja kiinnostus muuttaa maaseutumaisempaan ympäristöön on lisääntynyt vuodesta 2020 lähtien.

Ratkaisujen tulee olla moniäänisiä ja tasa-arvoisempia – esimerkiksi, kuuntelemme tulevaisuuden ääniä eli nuoria ratkaisujen kehittämisessä.

Uudistava yrittäjyys

Jokaisella pitää olla edellytykset yrittää ja menestyä

Varmistetaan yhdessä, että uudet yrittäjät ja perheyrittäjien tulevat sukupolvet kokevat maaseudun arvokkaana vaihtoehtona.

Maaseudun potentiaali täytyy hyödyntää. Esimerkiksi maaseudun paikallislähtöiset oivallukset energian tai ruoantuotannon aloilla voivat avata ratkaisuja koko kansakuntaa koskeviin haasteisiin.

Uudistava kulttuuri

Rajoja rikkova yhteisö kulttuurin selkärankana

Muutos vaatii liikehdintää, ja liike vaatii energiaa. Maaseudun paikallisyhteisöjen muutosenergia tulee valjastaa toiveikkaan tulevaisuuden ja elävän kulttuurin rakentamiseen.

Nyskapande vardag

Landsbygden som ett genuint alternativ för ett bra liv

Allt flera förknippar landsbygden med frihet, ett gott liv och miljövänliga levnadsvanor. Landsbygden representerar ett gott liv för 62 procent av finländarna och intresset att flytta till en mer lantlig miljö har ökat sedan 2020.

Lösningarna ska vara mångstämmiga och främja jämlikhet – till exempel lyssnar vi under utvecklingsarbetet på framtidens röster, de unga.

Nyskapande företagande

Alla måste ha förutsättningar att lyckas som företagare

Vi vill försäkra, att nya företagare och kommande generationer i familjeföretag upplever landsbygden som ett värdefullt alternativ.

Landsbygdens potential måste tas tillvara. Till exempel kan de lokalt uppkomna insikterna inom energi och livsmedelsproduktion öppna lösningar till utmaningar som berör hela vårt land.

Nyskapande kultur

Ett gränsbrytande samhälle som kulturens ryggrad

Förändring kräver rörelse, som i sin tur kräver energi. Förändringsenergin i lokalsamhällen på landsbygden ska utnyttjas för att bygga en hoppfull framtid och livskraftig kultur.



TYÖPAJAT

Työpajojen kautta osallistujat saavat mahdollisuuden oppia uutta, kehittää yhdessä, verkostoitua ja vaikuttaa maaseutupoliittisen julkilausuman valmisteluun. Se mitä työpajoissa syntyy, jää elämään ja vaikuttamaan tapahtuman jälkeen.

Näistä linkeistä löydät tarkemman ohjelman ja työpajojen sijainnit voit tarkistaa kartoista aukeamalla 18-19.



VERKSTÄDER

Genom verkstäderna har deltagarna möjlighet att lära sig nytt, utveckla tillsammans, knyta kontakter och påverka utarbetandet av det landsbygdspolitiska uttalandet. Det som skapas i verkstäderna lever vidare och har sin verkan efter evenemanget.

Du hittar ett mer detaljerat program i dessa länkar. Du kan kontrollera var verkstäderna finns på kartorna på sidorna 18-19.

PERJANTAI



LAUANTAI



FREDAG



LÖRDAG





IDEATORI

Ideatori on Maaseutuparlamentin sykkivä sydän. Se toimii vapaan ideoinnin ja rakentavan keskustelun sekä verkostoitumisen keskipisteenä. Ideatori sijaitsee PielisAreenalla. Torilla on yli 20 kumppanipistettä ja ideafestivaalin oma Studio.

IDÉTORGET

Idétorget är Landsbygdsparlamentets pulse-rande hjärta. Det fungerar som mittpunkt för fritt kreativt tänkande, konstruktiv diskussion och networking. Idétorget ligger på PielisAreenan. På torget hittar du över 20 samarbetspartners bås och Idéfestivalens egna Studio.



STUDIO

KATSO SUORANA
yle AREENA

Maaseutuparlamentin oma Studio syventää aiheillaan tapahtuman teemoja. Sekä päälavan että Studion keskustelut striimataan suorana **YleAreenaan**, josta voit tallentaa mielenkiintoiset keskustelut myös myöhempään katseluun 30 päivän ajan. Jaa maaseudun sanomaa ja inspiroivia puheenvuoroja eteenpäin!

Landsbygdsparlamentets egen Studio fördjupar evenemangets teman med sitt innehåll. Både huvudscenen och Studion-diskussionerna streamas live till **YleArenan**, där du även kan spara intressanta diskussioner för senare visning i 30 dagar. Dela gärna landsbygdens budskap och inspirerande samtal vidare!



Kerta keittää, kahesti syöpi!

KARJALAINEN KAUPPARAIITTI

Karjalainen kaupparaiitti nousee Pielis-Areenan piha-alueelle. Tule tekemään ostoksia ja tutustumaan lähialueen yrityksiin sekä tuottajiin. Kaupparaiitti on avoinna päivittäin Maaseutuparlamentin yhteydessä.

Kaupparaitilla myydään paikallisia ja alueellisia tuotteita ja käsitöitä, sekä syksyn sadonkorjuun tuotteita.

Karjalainen kaupparaiitti on avoinna seuraavasti:

to 26.9. klo 17–20

kaupparaitin avajaiset

pe 27.9. klo 10–18

Potakkajuhla-teemapäivä

la 28.9. klo 10–15

Sadonkorjuu-teemapäivä

DEN KARELSKA HANDELSVÄGEN

Den Karelska handelsvägen öppnas på PielisArenans gårdsområde. Kom och handla och bekanta dig med närområdets företag och producenter. Handelsvägen är öppen varje dag i samband med Landsbygdsparlamentet.

På handelsvägen kan du köpa lokala och regionala produkter, samt handarbeten och höstens skördeprodukter.

Den Karelska handelsvägen är öppen enligt följande:

to 26.9 kl. 17–20

handelsvägens invigning

fre 27.9 kl.10–18

Potakkajuhla-temadag
(lokal potatismarknad)

lör 28.9 kl. 10–15

Höstsörd-temadag

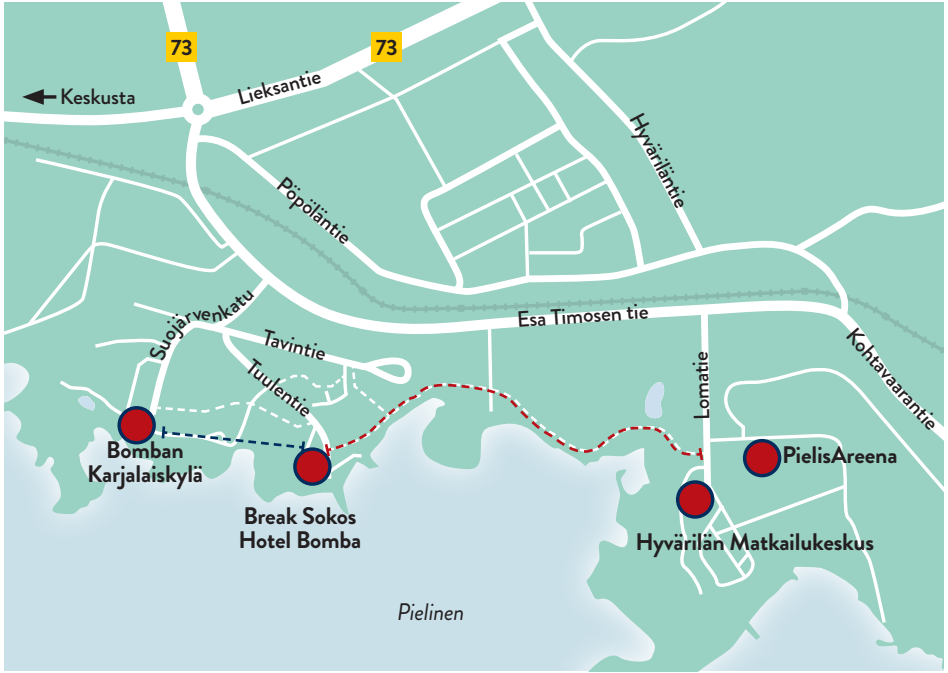


Tulgua Terveh!





PAIKAN PÄÄLLÄ ✧ PÅ PLATS





HYVÄRILÄN MATKAILUKESKUS

1. **PielisAreena / INFO**
2. Päälava / Huvudscen
3. Ideatori / Idétorget
4. **Kartanohotelli**
Höljäckä, Ronkeli, Kuohatti.
Vinkeri, Lautiainen
5. **Navetta**
Auditorio, Juhlatila
Talliravintola, Vintti
6. **Riihikota**
7. **Rantasauna**
8. **Karjalainen kaupparaitti / Karelska handelsvägen**



Lounas / Lunch



Kahvila / Café
Ravintola / Restaurang

BOMBAN KARJALAISKYLÄ

10. **Kylpylähotelli / Spa hotellet**
Nurmes-kabinetti, 2. krs
Kokoustila 1, Kokoustila 2
11. **Bomban talo**
1. kerros, 2. kerros, Oluttupa
Fedan Gornitsa, 2. krs
Vasan Pertti, 2. krs
12. **Kalevanhovi**
Suuri Sali, Lemminkäinen
Kullervo
13. **Bomban sauna**

ETÄISYYDET ✧ AVSTÅND

Sokos Bomba	1,4 km	Hyvärilä
PielisAreena	350 m	Kartanohotelli
Sokos Bomba	400 m	Bomban talo



INFO

Tapahtuman infopiste sijaitsee PielisAreenan sisääntuloaulassa. Toimita sinne myös mahdolliset löytötavarat.

Evenemangets informationspunkt finns i entréhallen på PielisAreena. Leverera även eventuella upphittade föremål dit.

ENSIAPU ✂ FÖRSTA HJÄLPEN



Ensiapupiste löytyy PielisAreenalta ja Suomen Punainen Risti päivystää alueella.

Första hjälpen finns vid PielisAreena och Finlands Röda Kors har jour i området.

Yleinen hätänumero **112**

Allmänt nödnummer **112**

MATKAILUINFO ✂ TURISTINFORMATION (EN)

Puh./Tel +358 46 922 3511
lakelandbomba@pikes.fi

Löydä lisää elämyksiä:
Hitta fler upplevelser:
www.visitbomba.fi



MSP-BUSSI ✂ MSP-BUS

MSP-bussi liikennöi tapahtumapäivinä reitillä Hyvärilä – rautatie- ja linja-autoasema – Bomba. Bussin aikataulu on saatavilla PielisAreenan infosta tai bussista.

MSP-bussen trafikerar evenemangsdagarna på sträckan Hyvärilä – järnvägs- och busstation – Bomba. Busstidtabellen finns tillgänglig i PielisAreenas info eller på bussen.

TAKSI ✂ TAXI

Voit tilata taksin Menevä-taksikeskuksesta numerosta 0800 02120

Du kan beställa taxi från Menevä taxicentral på 0800 02120

YHTEYSTIEDOT ✂ KONTAKTUPPGIFTER

PielisAreena

Lomatie 11, 75500 Nurmes
+358 40 104 5960

Bomban karjalaiskylä

Suojärvenkatu 2, 75500 Nurmes
+358 10 7830 450

Hyvärilä Nuoris- ja matkailukeskus

Lomatie 12, 75500 Nurmes
hyvarila@nurmes.fi | hyvarila.fi
+358 40 104 5960

Break Sokos Hotel Bomba

Tuulentie 10, 75500 Nurmes
bomba.vastaanotto@sok.fi
+358 10 7830450